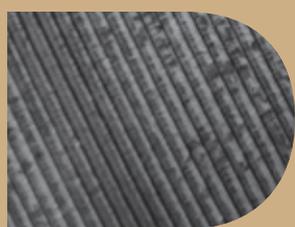


Ray Magazine | 2018

Ray



RAY MAGAZINE

publisher/editore:
FAKRO
ul. Węgierska 144a
33-300 Nowy Sącz
tel. +48 18 444 0 444
e-mail: fakro@fakro.pl

for architects/per gli architetti:
e-mail: architekci@fakro.pl

editorial/redazione:

Małgorzata Respekta-Paszkiewicz
m.respekta@fakro.pl

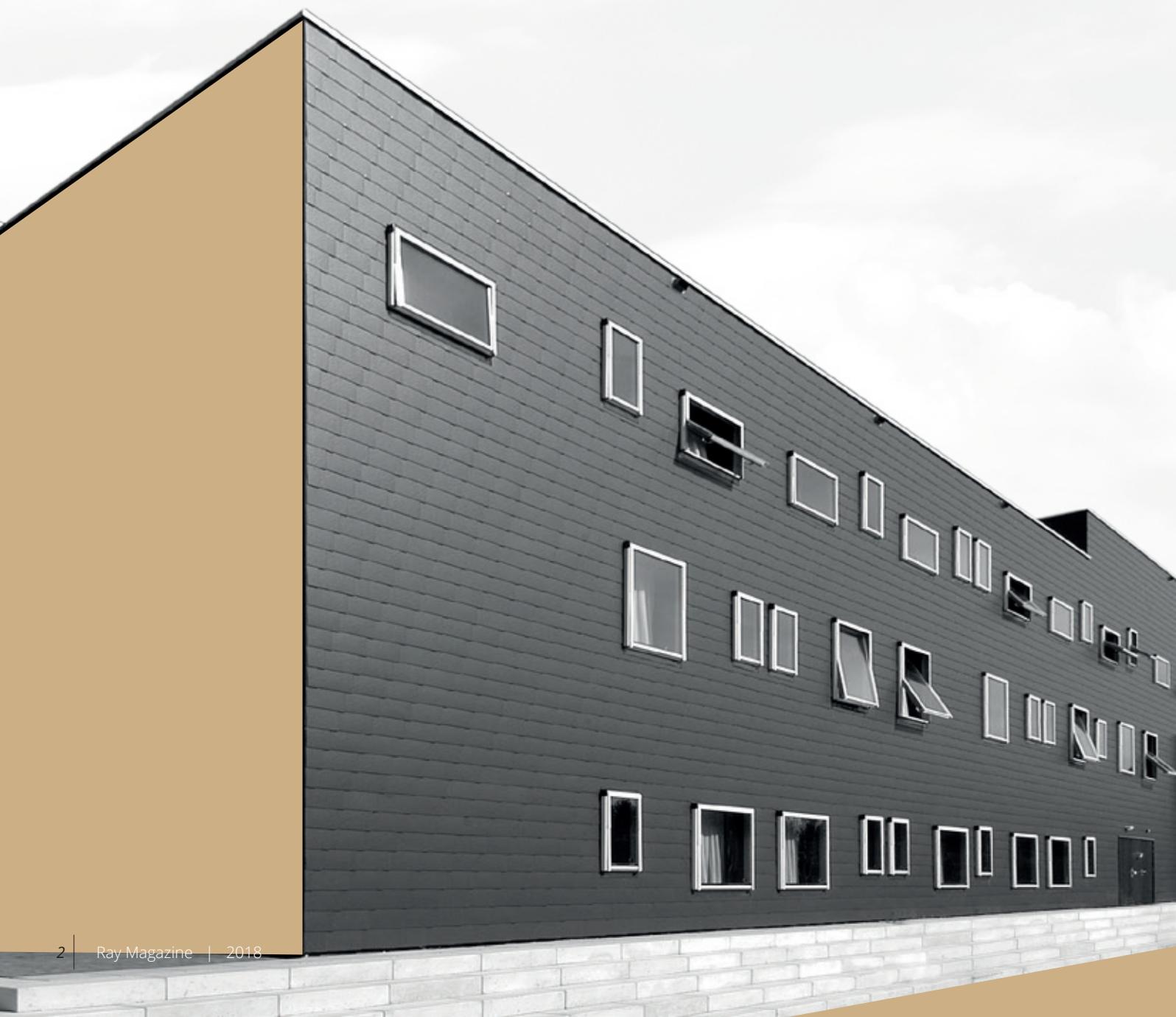
Katarzyna Ortyl
k.ortyl@fakro.pl

designer/progetto grafico
Grzegorz Witowski

free copy/copia gratuita

For more inspiration visit our site: www.fakro.com/architects/

Per ulteriori ispirazioni, visita il nostro sito: www.fakro.it/architetti/



01.
Interiors in the attic s.6
Interni in mansarda p.8

02.
Public architecture s.12
Edifici pubblici p.14

03.
Residential architecture s.18
Edifici privati p.20

04.
Trends in architecture s.24
Tendenze in architettura p.26

05.
In progress s.32
In realizzazione p.34

06.
Let me introduce you s.40
Lasciate che vi presenti p.46

07.
Let's talk about art s.52
Parliamo d'arte p.56





INTERIORS
IN THE ATTIC

01.

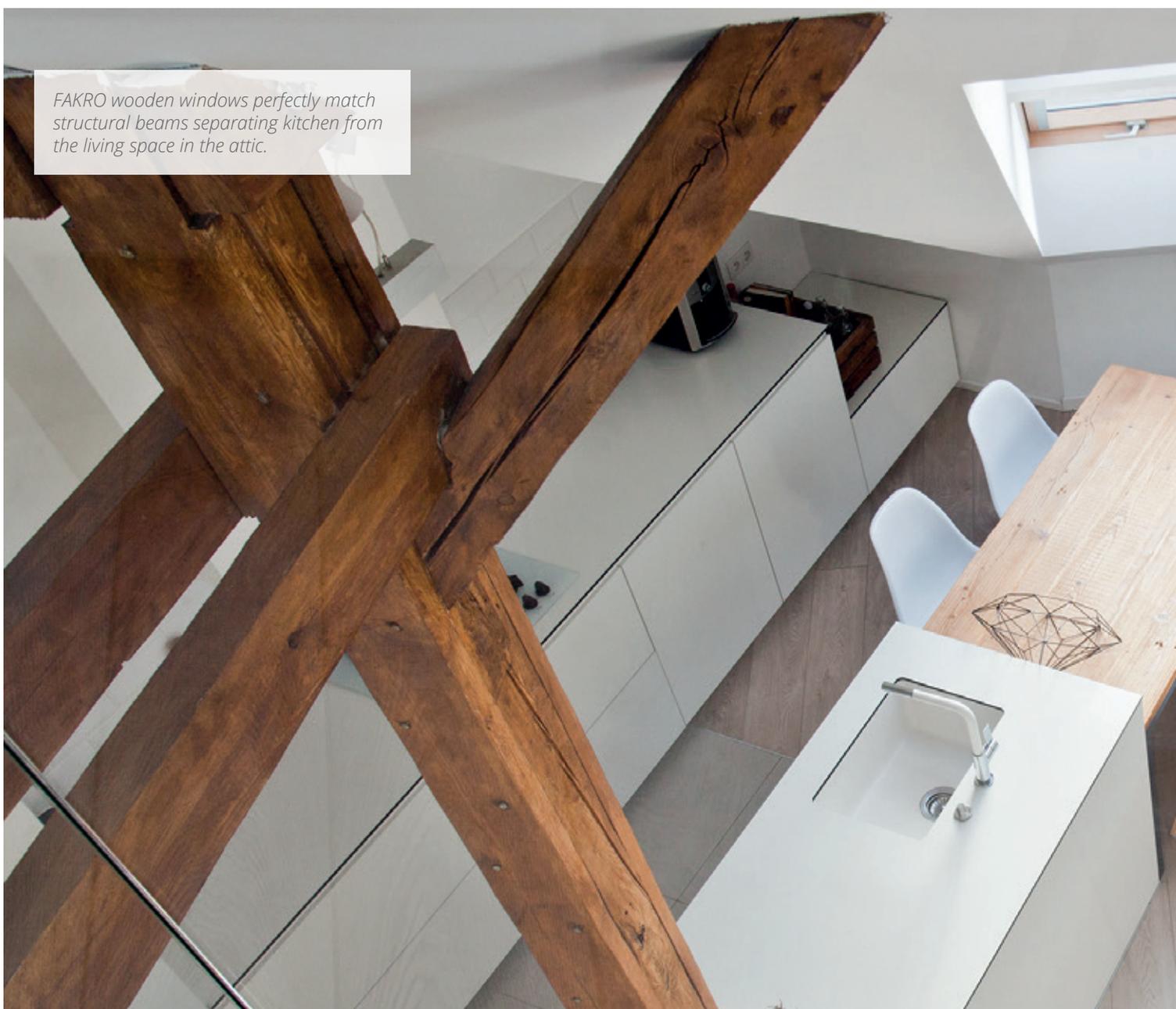
INTERNI
IN MANSARDA



INTERIORS IN THE ATTIC —

Kitchen —

FAKRO wooden windows perfectly match structural beams separating kitchen from the living space in the attic.



Dark and forgotten attic spaces experience a revival.

WIDE RANGE OF FAKRO ROOF WINDOWS PROVIDES AN ABUNDANCE OF NATURAL LIGHT.

This light is the main interior designer, creating the space and contributing to arranging a cosy room on a small area under the roof.

When planning a kitchen space in the attic you should take into account how much time you spend in this room and how much of your budget can be invested to realize the project. Cooking enthusiasts find the kitchen as one of the most important rooms in the house. It will occupy a larger area of the attic space and will be designed with the attention to the smallest details. People who do not like cooking or simply do not have enough time will be satisfied with a smaller kitchen to suit their individual needs. In both cases, this room should be bright, spacious and functional which may seem difficult to realize when

designing interior in the attic. Nothing could be further from the truth. By applying bright colours and ensuring high quantities of natural light, you will get an optically enlarged and fully functional kitchen that will delight your guests.





INTERNI IN MANSARDA —

Cucina —





CUCINA

Gli spazi mansardati stanno vivendo oggi un momento di rinascita. Grazie all'ampia gamma di finestre da tetto FAKRO, la luce naturale, vera e propria protagonista dell'interior design, inonda anche il più angusto dei sottotetti trasformandolo in un ambiente confortevole e spazioso. Nel progettare una cucina in mansarda è necessario tener conto del tempo che si prevede di passare all'interno della stanza e del budget che si ha disposizione per la realizzazione del progetto. Un ap-

passionato di cucina la concepirà come l'ambiente più importante della casa, le dedicherà un'ampia superficie e la progetterà nei minimi dettagli. Al contrario, persone con poco tempo e poca passione si accontenteranno di una cucina più modesta che soddisfi le loro esigenze essenziali. In entrambi i casi, la stanza dovrà essere luminosa e funzionale, risultato che potrebbe apparire ostico, progettando una cucina in mansarda. Ma non è così. Utilizzando colori chiari e assicura-

do un abbondante afflusso di luce naturale, lo spazio verrà otticamente allargato, restituendo una cucina funzionale a prova di ospiti.





Public **architecture**

02.

Edifici

pubblici

PUBLIC ARCHITECTURE

THE OPOLE MUSEUM OF RURAL ARCHITECTURE

Opole, Poland

Iwona Wilczek i Mariusz Tenczyński in cooperation with Ewa Ogłęcka and Jarosław Ogłęcki

Centre pivot roof windows | FAKRO
Roof access window FWP | FAKRO



The Opole Museum of Rural Architecture

is the only open-air museum located in the Opole Voivodeship, and only one of four such museums located within the historical boundaries of Silesia. During its almost 50 years of existence the Museum has amassed a rich collection of historic wooden architecture from the Opole Silesia region.



The new administrative and reception building was erected in 2007. A project has been developed in line with the idea of "humility towards the environment and not flattering the general tastes". Architects from design studio db2 architects created a building that with its composition and proportions is a reference to the traditional rural buildings enriched with elements of modernism. Modernity has been achieved by applying a large number of glazings and smart play of light that changes the appearance of the

building depending on time of day. The facade was created by the combination of three layers of materials. Its core is a traditional contemporary design complemented by the glazing that lets sunlight into the building. The second layer forming the facade are wooden movable blinds which in addition to the obvious protection of the building against sun rays act as a decorative element of the building. The last layer in the facade is the shingle which refers to the architecture of the ethnographic park. To illuminate rooms located in the

loft, 29 FAKRO roof windows and access roof light were mounted. Windows were installed in horizontal and vertical combinations. The building was awarded by the Union of Polish Architects for the best architectural building erected for public funds. It was also nominated for the prestigious Mies van der Rohe award.



www.muzeumwsiopolskiej.pl

EDIFICI PUBBLICI

IL MUSEO DI ARCHITETTURA RURALE DI OPOLE

Opole, Polonia

Iwona Wilczek e Mariusz Tenczyński in collaborazione con Ewa Oglęcka e Jarosław Oglęcki

Finestre da tetto a bilico | FAKRO
Finestre con apertura a libro FWP | FAKRO



Il Museo di Architettura Rurale di Opole è l'unico museo a cielo aperto nella regione di Opole, in Polonia, e uno dei soli quattro così costruiti situati nello storico territorio della Slesia. Nel corso di quasi 50 anni di attività, il museo ha accumulato una ricca collezione di architetture storiche in legno tipiche della Slesia, visitate ogni anno da migliaia di persone.

Completato nel 2007, il nuovo edificio amministrativo e di accoglienza è stato progettato secondo la filosofia „dimostrare umiltà verso l'ambiente e non ricercare l'approvazione del pubblico". Gli architetti dello studio db2 architects hanno voluto creare una struttura che richiamasse i tradizionali edifici rurali del posto nella composizione e nelle proporzioni e, allo stesso tempo, fosse arricchita da elementi modernisti. A dare un tocco di modernità al progetto sono stati da un lato la decisione di utilizzare una grande quantità di vetri,

e dall'altro la creazione di un ingegnoso gioco di luci che trasforma l'aspetto dell'edificio a seconda dell'orario in cui lo si osserva.

La facciata è stata sviluppata attraverso la combinazione di tre strati di materiali: il più interno è costituito dalla vetrata che lascia entrare la luce nell'edificio; vi sono poi le veneziane mobili in legno che, oltre a proteggere gli spazi indoor dai raggi solari, rappresentano un distintivo elemento decorativo; l'ultimo strato è formato invece dalle scandole in legno di quercia, che riprendono

l'architettura del parco etnografico. Per illuminare le stanze situate nell'attico sono state installate 29 finestre da tetto FAKRO, combinate verticalmente e orizzontalmente, e un lucernario per le operazioni di manutenzione del manto. L'edificio è stato premiato dall'Associazione degli Architetti della Polonia come il migliore progetto architettonico sovvenzionato da fondi pubblici ed è stato nominato per il prestigioso premio Mies van der Rohe.



www.muzeumwsiopolskiej.pl



Residential architecture

03.

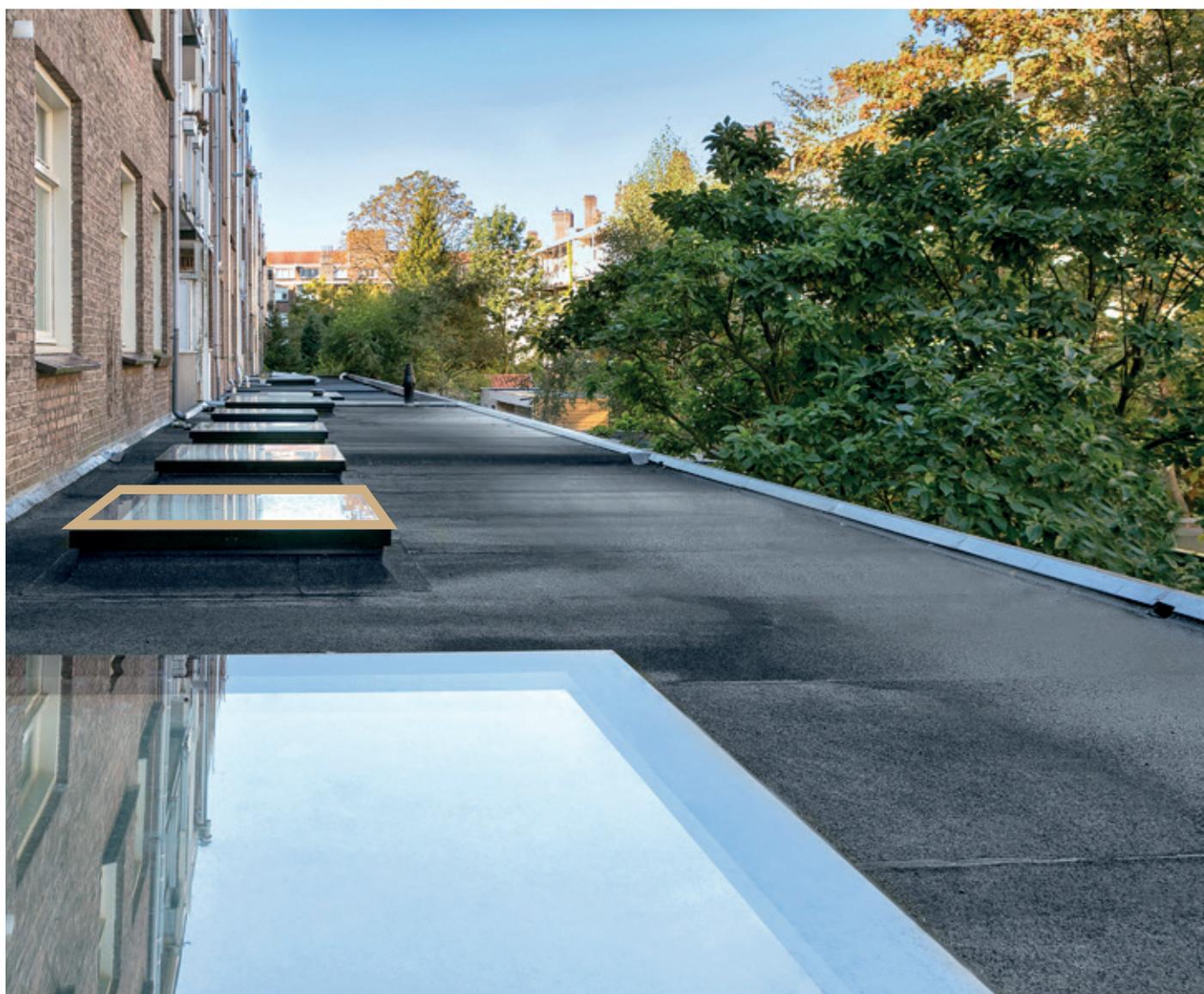
**Edifici
privati**

FLAT IN THE CENTRE OF AMSTERDAM

Amsterdam, Netherlands

Jacobs Dakbedekkingen

Window type F DXF 90x90 cm | FAKRO
Window type F DXF 120x180 cm | FAKRO
ARF/D Z-Wave 90x90 cm | FAKRO





A key to optimal use of the space in heavily urbanised areas is its smart planning. By providing an abundance of natural light and appropriate arrangement, even small rooms can be optically enlarged. That happened in this case. At the back of the terraced house in the centre of Amsterdam there was an extension, which deprived of natural light served the residents as a storeroom. By applying the D_F windows featuring solid structure and modern design, the building has gained not only use value but also quality in architecture. In addition, windows have been equipped with external screens to ensure protection against excessive heat.

EDIFICI PRIVATI

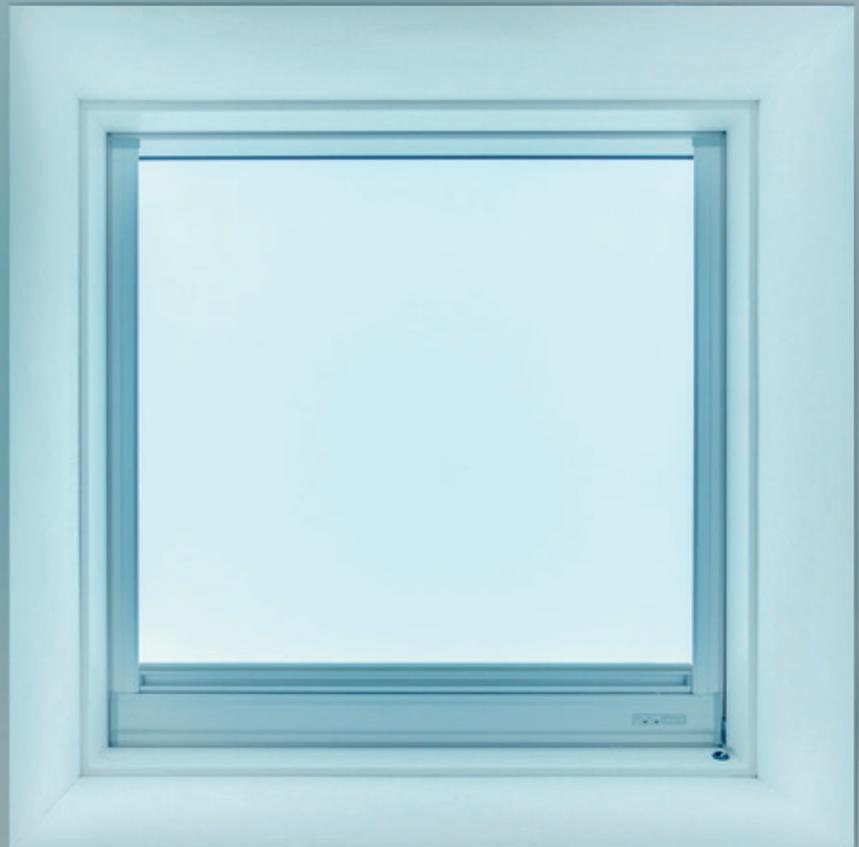
APPARTAMENTO NEL CUORE DI AMSTERDAM

Amsterdam, Paesi Bassi

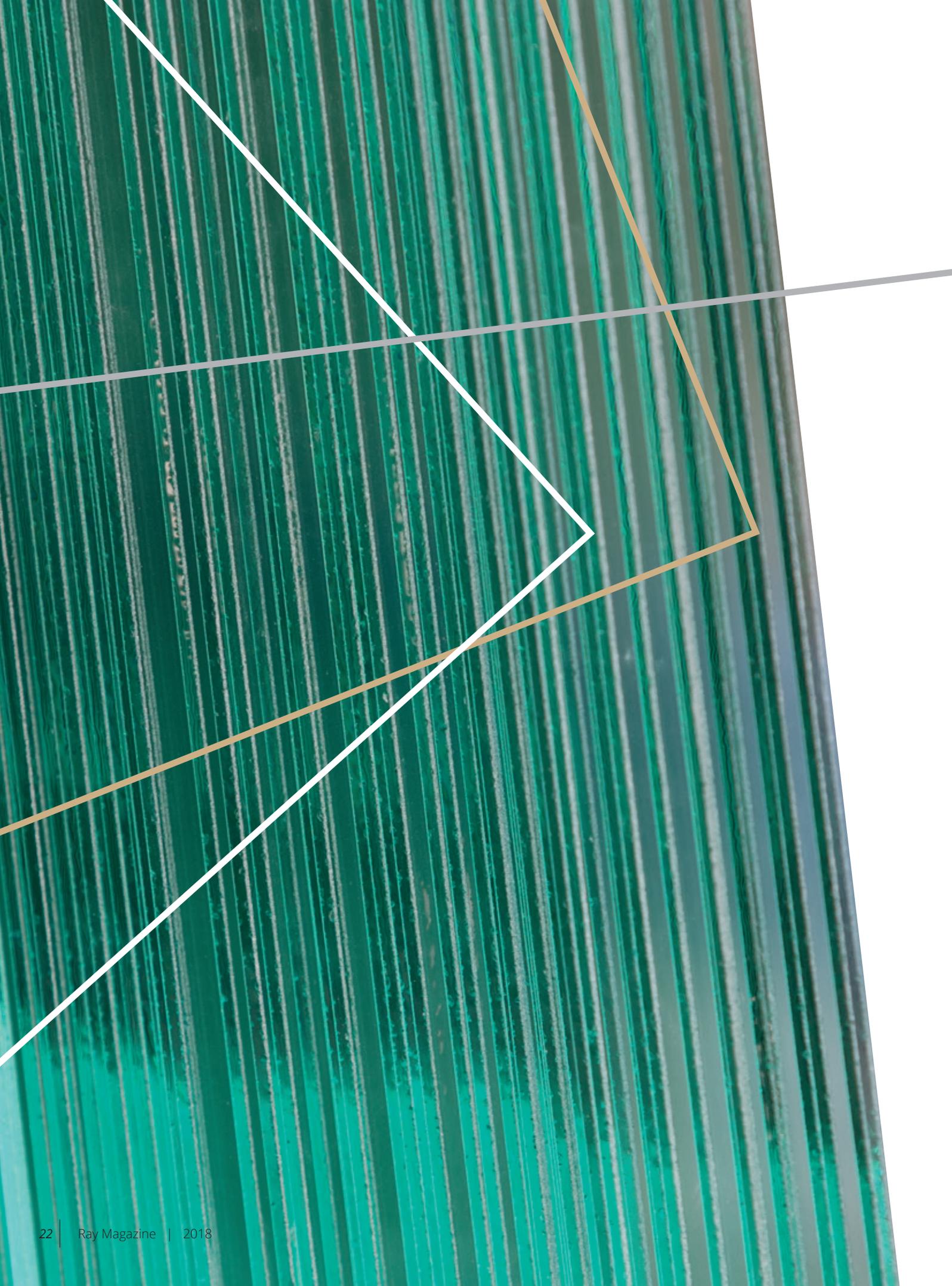
Jacobs Dakbedekkingen

Finestra tipo F DXF 90x90 cm | FAKRO
Finestra tipo F DXF 120x180 cm | FAKRO
Tenda ARF/D Z-wave 90x90 cm | FAKRO





La chiave per sfruttare in modo ottimale aree profondamente urbanizzate è progettarle con criterio. Con un abbondante afflusso di luce naturale e una corretta disposizione degli arredi, anche stanze molto piccole si trasformano, allargandosi otticamente. E' il caso di questa abitazione nel cuore di Amsterdam dove una porzione di edificio nel retro, senza alcuna accesso alla luce solare, veniva utilizzato dai residenti come magazzino. Grazie all'installazione di finestre per tetti piatti modello F, contraddistinte da una solida fattura e un design contemporaneo, la stanza ha cambiato volto, diventando un ambiente utile e dall'elevato valore architettonico. L'integrazione di tende parasole ARF ha permesso inoltre di proteggere gli interni dal surriscaldamento durante le ore più calde della giornata.



Trends
in architecture

Tendenze in architettura

04.

GLASS

is one of the basic materials applied in architecture. Originally, it was used exclusively for the manufacture of windows. Nowadays, thanks to developing technology it is seen as an element having a great impact on the building aesthetics. It is a universal material that makes it easy to integrate modern buildings into existing architecture, therefore architects are eager to use it in their projects.



LARGE GLAZED

areas which once were identified with a luxury or office buildings have become very popular in the last decade and found their place also in traditional single-family buildings. Large glazings not only go well with the existing infrastructure. It is also a large quantity of natural light inside the building and a wide view to the outside, which is ideal for interior design. By using large glazings in the living room we can combine residential space with garden. Roof window combinations allow to integrate attic with the sky. Large glazed areas also optically enlarge the living space. This architectural trick is especially recommended for rooms featuring a small surface.

Ensuring a feeling of privacy and heating of rooms may seem problematic, however modern accessories for windows provide protection against viewers without interfering view to the outside and ingress of natural light inside.

Le vetrate di

GRANDI DIMENSIONI,

utilizzate in passato solo in uffici o edifici di lusso, negli ultimi anni hanno trovato sempre più impiego anche nelle case unifamiliari tradizionali. Non solo, infatti, permettono un'eccezionale illuminazione degli interni, ma offrono anche una splendida vista sul paesaggio esterno, creando un senso di continuità tra gli spazi indoor e quelli outdoor.

Allo stesso modo, inserire combinazioni di finestre da tetto in mansarda permette di allargare otticamente anche gli spazi più angusti, dando vita a stanze confortevoli e ben illuminate. Sebbene la mancanza di privacy e il surriscaldamento dei vani sottotetto possa sembrare problematico, gli accessori tecnologicamente avanzati installabili sulle finestre consentono di proteggere gli ambienti da sguardi indesiderati e, allo stesso tempo, di regolare l'intensità della luce.



IL VETRO

È uno dei materiali essenziali in ambito architettonico. Inizialmente utilizzato solo per la produzione delle finestre, è diventato oggi un elemento ad alta tecnologia, di grande rilevanza per l'estetica degli edifici. Materiale versatile e universale, il vetro consente di integrare facilmente edifici moderni in contesti architettonici esistenti, diventando un prezioso alleato per i progettisti.

“PEOPLE WHO LIVE IN A GLASS HOUSE
HAVE TO ANSWER THE DOOR”
KARL PILKINGTON



Architects of this Villa using non-standard solution of the combination of light tunnels featuring the surface of 94x290 cm with vertical windows have achieved the window length reaching nearly 7.5m.



Gli architetti progettisti di questo edificio, grazie alla particolare combinazione di finestre verticali con finestre da tetto di dimensioni 94x290 cm, hanno potuto creare un lucernario lungo quasi 7,5 m.

“LE PERSONE CHE VIVONO IN CASE DI VETRO
DEVONO RISPONDERE AL CAMPANELLO”
KARL PILKINGTON





05.

In progress
In realizzazione

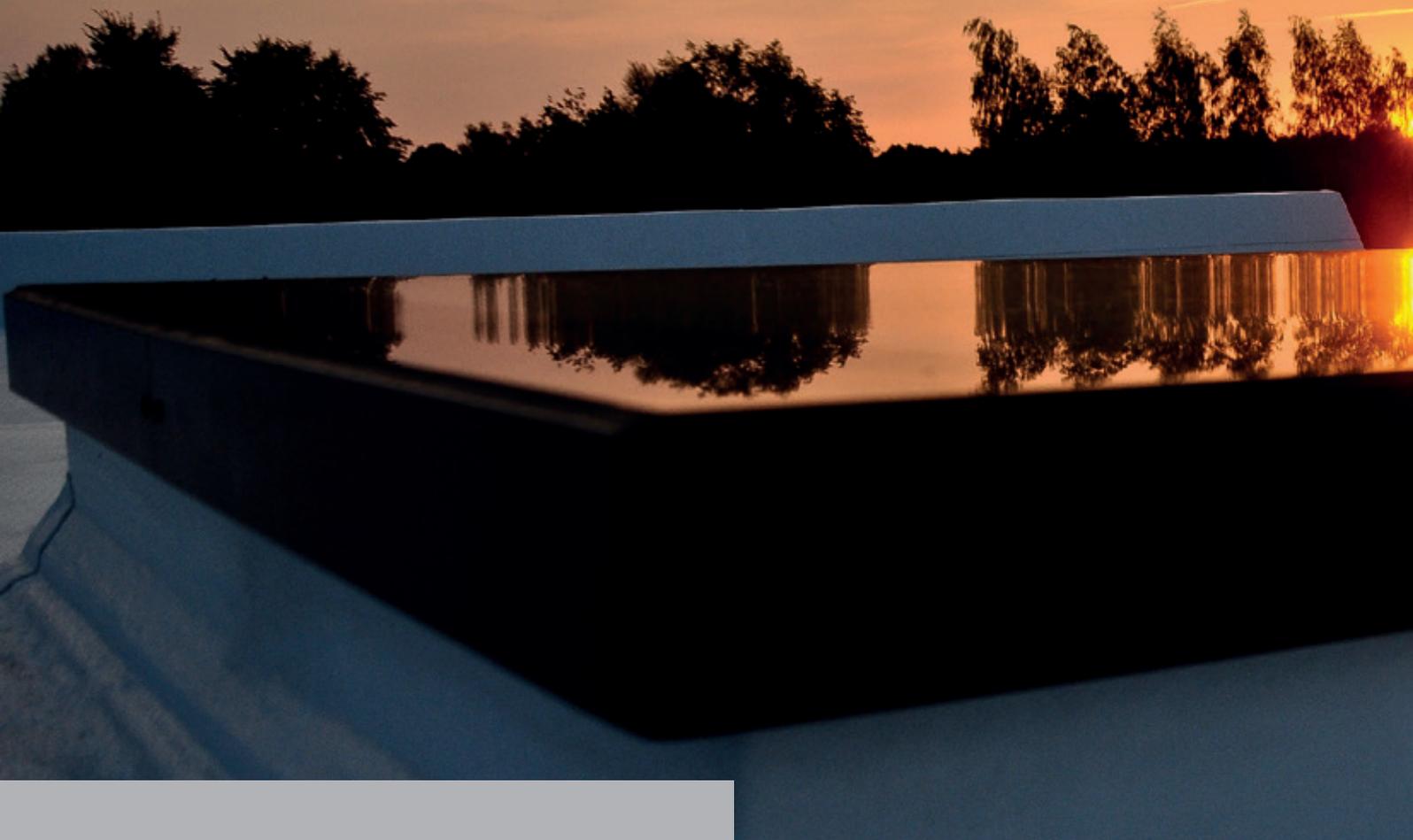
FAKRO at Wormhouse



In the village of Zabłocie in Silesia there is being erected a single-family house named *Wormhouse*. This project attracts attention with the name itself, while its compact structure may be a surprise to many people. A wormhouse has been designed for a 4-person family with a usable floor area of only 106m². The author of the project is an architect Piotr Kuczia who perfectly met the expectations of the investor as he combined low budget with good architecture. *The concept of WORMHOUSE is not an architectural extravagance, but - although unusual - a rational response to the established requirements and the surrounding environment*, commented Piotr Kuczia.



FAKRO, the second largest manufacturer of roof windows in the world has supported this investment with innovative flat roof windows. The DXW DW6 window featuring enhanced load capacity and non-slip coating ensures complete safety when walking across it. The second product is electrically operated DEF DU6 window which has been given Red Dot Design Award 2016. "FAKRO flat roof windows superbly match design of the building, while the light entering rooms through those windows will be excellent supplement of the interior design, emphasising their unique character", added Piotr Kuczia.



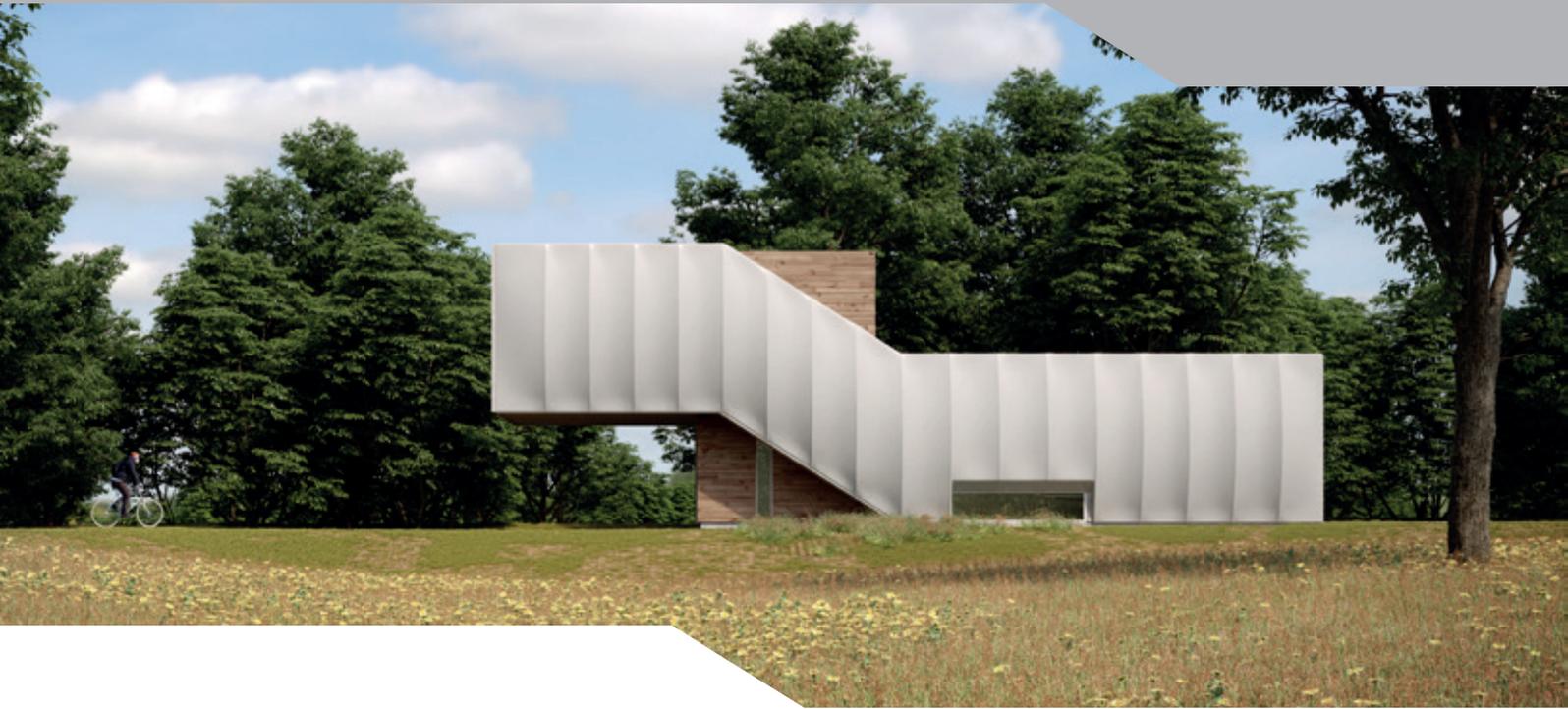
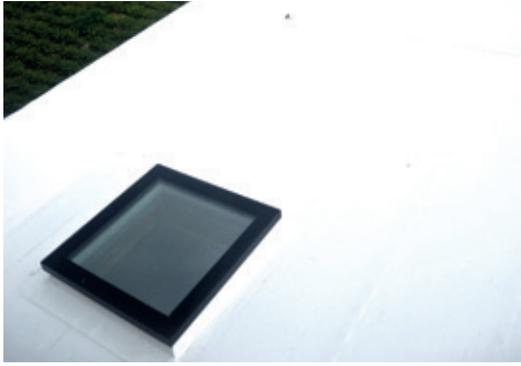
Nel villaggio di Zabłocie, in Silesia (Polonia), è stata costruita un'originale casa unifamiliare, soprannominata *WORMHOUSE*. Il progetto, ideato per una famiglia di quattro persone, è caratterizzato da una superficie calpestabile di soli 106 m² e sorprende per la struttura compatta e la forma insolita. Nella progettazione della casa, l'architetto Piotr Kuczia è riuscito a creare un edificio di alto livello architettonico mantenendo un budget piuttosto ridotto: „*Wormhouse* - commenta Kuczia - non rappresenta l'eccentricità, bensì una risposta concreta e razionale alle precise esigenze espresse dal committente e al contesto ambientale in cui si inserisce”.



FAKRO a Wormhouse



IN REALIZZAZIONE

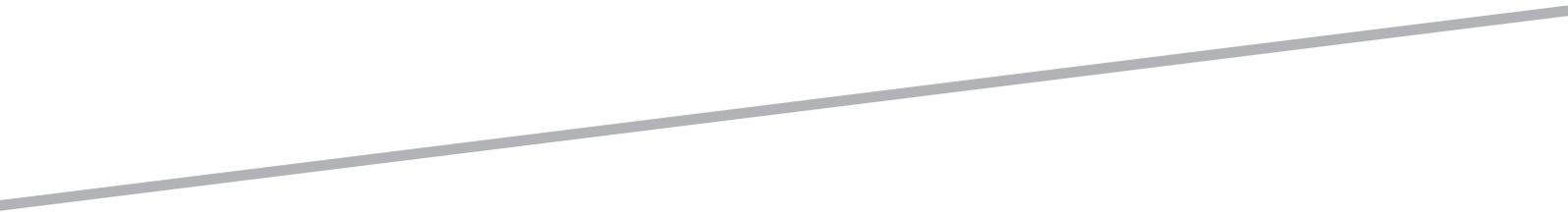




Secondo player mondiale nel settore delle finestre da tetto, FAKRO ha supportato il progetto fornendo le sue innovative finestre per tetti piatti: la finestra calpestabile DXW DW6, dotata di straordinaria robustezza e rivestimento antiscivolo, e la finestra con apertura elettrica DEF DU6, premiata nel 2016 con il prestigioso Red Dot Award. „Entrambe le soluzioni FAKRO si integrano perfettamente al contesto architettonico in cui sono inserite e consentono l'entrata di abbondante luce naturale che diventa la vera protagonista nell'arredo degli interni“, aggiunge Piotr Kuczia.







06.

**LET ME
INTRODUCE YOU...**

LASCIATE CHE VI PRESENTI...

FLAT
ROOF WINDOWS
TYPE F



LET ME INTRODUCE YOU...



- + energy-efficient construction
- + special design
- + sleek modern look
- + high security (the highest impact resistance class)
- + very good window U-value ($U_w=0,7 \text{ W/m}^2\text{K}$ for D_F DU6*)
- + perfect acoustic insulation $L_{IA}=36 \text{ [dB]}$
- + available in any size from 60 x 60 cm to 120 x 220 cm
- + a wide range of colours in accordance with the RAL Classic Palette in Colourline version

**Passive, triple-glazed with a whole window U-value of $0.64 \text{ W/m}^2\text{K}$*



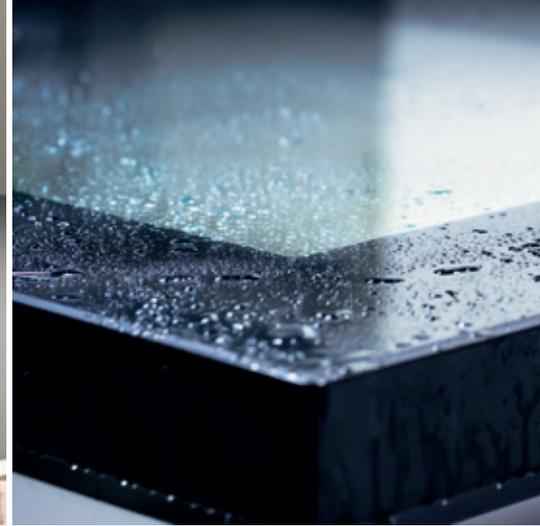


FLAT

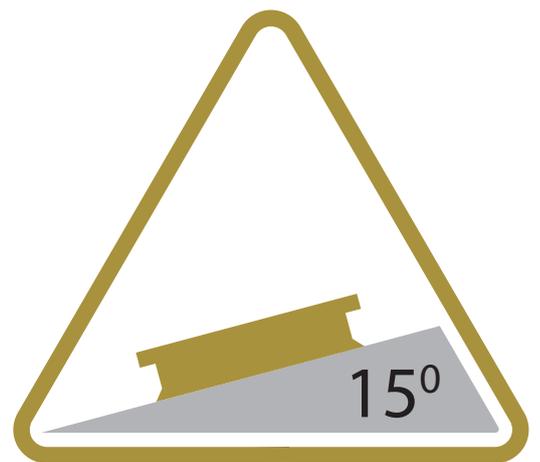
ROOF WINDOWS

TYPE F





FLAT ROOF WINDOWS TYPE F



for more information visit: <http://www.fakro.com/architects/>



FINESTRA PER TETTI PIATTI MODELLO F

FINESTRA PER TETTI PIATTI MODELLO F

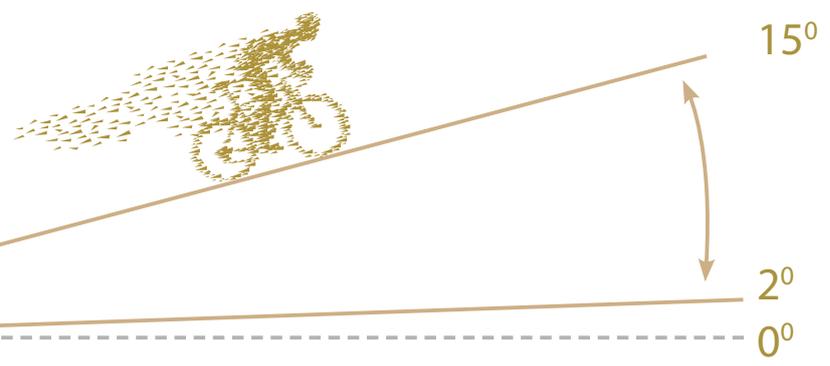
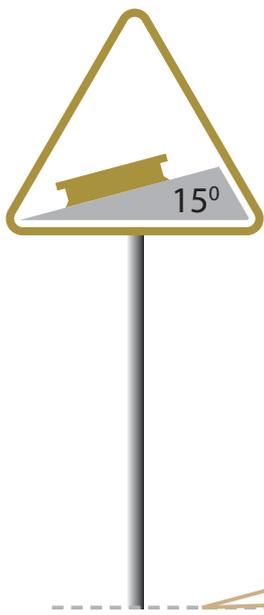
LASCIATE CHE VI PRESENTI...



- + costruzione ad alta efficienza energetica
- + design unico
- + estetica essenziale e contemporanea
- + elevata resistenza antieffrazione (la più alta classe di resistenza all'impatto)
- + ottimi parametri d'isolamento termico ($U_w = 0,7 \text{ W/m}^2\text{K}$ per D_F DU6*)
- + isolamento acustico ottimale $L_{A} = 36 \text{ [dB]}$
- + disponibili in qualsiasi dimensione (da 60x60 a 120x220)
- + disponibili in una vasta gamma di colori della RAL Classic Palette nella versione Colourline

**nella finestra con triplo vetrocamera passivo DU8 il coefficiente termico risulta $U_w = 0,64 \text{ W/m}^2\text{K}$*

La finestra per tetti piatti è progettata **PER TETTI**
 con pendenza **da 2 a 15 gradi**



FAKRO

Przekrój pionowy i poziomy:
 DEF DUB 6x44x160 bez białych plastik, czarny elektroniczny
 (F80), pakiet szybowy DUB

Wzrost	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300
150	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300
160	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310
170	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320
180	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330
190	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340
200	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350
210	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350	360
220	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350	360	370
230	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380
240	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390
250	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400
260	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400	410
270	270	280	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400	410	420
280	280	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400	410	420	430
290	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400	410	420	430	440
300	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400	410	420	430	440	450

FAKRO
 Przekrój pionowy i poziomy:
 DEF DUB 6x44x160 bez białych plastik, czarny elektroniczny
 (F80), pakiet szybowy DUB

FAKRO
 Przekrój pionowy i poziomy:
 DEF DUB 6x44x160 bez białych plastik, czarny elektroniczny
 (F80), pakiet szybowy DUB

FAKRO
 Przekrój pionowy i poziomy:
 DEF DUB 6x44x160 bez białych plastik, czarny elektroniczny
 (F80), pakiet szybowy DUB





Let's talk about art

07.

Parliamo d'arte

Antonio Torres



Interview with the winner of the International Design Competition "FAKRO inspires".

1. Where did you find an information about the competition organized by FAKRO?

I was lucky to find out about the competition organized by FAKRO through a friend and colleague.

2. What encouraged you to take part in the competition?

I found the competition task very interesting because it involves designing a concept-visualization of the renovation project with a reconstruction of an existing public utility building. Reviving places by reusing industrial heritage and incorporating a wide range of FAKRO products was a fascinating exercise and is closely related to the professional practice of an architect today.

3. What do you expect as an architect from the manufacturer of windows? What actions taken by the manufacturer could help in your work?

The window is one of the most important elements in a building; one that has been developed instinctively to respond to the human being's need for sunlight and air in order to live comfortably in interior spaces. Today,

windows are a fundamental part of buildings' design and pose a challenge for any architect who wishes to achieve both the best conditions of habitability in various spaces and also to enhance the qualities of the site and its spatial potential.

An architect expects the product to be versatile in order to respond to all required functions and situations and to adapt to any shape or position.

4. Was working with FAKRO products inspiring for you when carrying out the competition task?

Absolutely. For young architects like me, all technical assistance offered by FAKRO products has been very helpful in providing us with technical resolutions for our projects.

5. Where do you normally look for inspiration when working on your projects?

The context, the genius loci, is for sure the beginning of every project. Unfolding on the same surface, the conditions of a place provide unconventional viewpoints on visual and spatial knowledge to create the basis of a solid argument. However, the project has to match is open to new formulations that can respond to the changes in our society. The process of creation is a complex phenomenon in which a set of images or memorized and selected concepts are confronted, eliminated, overlapped or mixed to create an alchemy. Inspiration can be found in all kinds of daily activity related, or not, to Architecture without forgetting the

importance of aesthetics and the inhabitants of those spaces.

6. How the architecture will look like in the future? What is the direction the architecture is heading?

Our current challenge is to create more urban spaces, whilst using as little energy as possible. This is the only way to keep up with living standards around the world. The architect should have a more holistic view and should play a more crucial role within the multidisciplinary teams that will be needed to address these issues in the future. The aim of architecture should always be to integrate people, allow citizens more freedom and combat segregation.

7. What is the mission of the architect today?

As Architects, we must be committed to innovation. We have to propose multidisciplinary exercises in which, through ecology, sociology or science, architecture transcends stylistic distinctions and works with the complexity of real life in our contemporary world.

8. How would you describe your design style?

Projecting is, therefore, first to store, then extract, select and mix. It is to establish the endless cycle of creation and permanent recycling, which culminates in the creation of a new work. For me, it is important to tailor each project in a different way and not to pigeonhole it in any style. Fashions are dangerous. We have seen it with sustainability. So before copying, it is fundamental to understand why things are done. It is important not to close doors to ideas, at least until we have decided which ones are valid.



25
YEARS
OF INNOVATION

FAKRO®

FAKRO
inspires
space for new visions
INTERNATIONAL DESIGN COMPETITION

International Jury!
Detailed information: www.fakro.com

AUTODESK.
AUTODESK - substantive patron

Antonio Torres 1st prize!

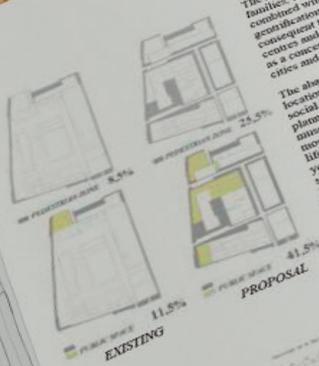


REVIVING PLACES BY REUSING INDUSTRIAL HERITAGE

The project consists in a Reappropriation of Unused Industrial Heritage to favor of New Social Living. This pavilion, that was built to assemble the pieces produced in Cadizance Factory of Seville in 1929, has been closed the last 26 years and it's closed to the citizens.

The new demands relevant to the changes in our society (the increase of single-parent families, the massive migration processes, the working immobility, the increasing combined with the need to regenerate the damaged and neglected built heritage and the consequent transformation of an area into a middle-class neighborhood) of the urban centers and planning out of existing built heritage, have led the inclusion of "re-urban" as a concept of living. A new concept that is compatible with the contemporary design of cities and capable of reactivating disused spaces within the urban fabric.

The abandoned industrial heritage represents a great opportunity because of its strategic location, spatial quality and strong identity. Re-activating these spaces with experiential, social, temporary residences, needs social inclusion policies and allows the rational planning and the reuse buildings. So far the reuse of industrial heritage has tended to a musealization of these spaces oriented towards a luxury and contemporary taste, leaving most of the time the old values of these buildings, related to the activities and community life of the working class. Consequently, the urban regeneration, carried out in recent years, has radically altered the socioeconomic reality of entire neighborhoods, triggering strong processes of gentrification of the city that seem to preserve the values of the industrial heritage and propose its re-activations in order to meet the social demands. The recovery of abandoned industrial buildings, for the implementation of sustainable social activities, not only preserves valuable memories, but also contributes to the protection of cultural diversity, as a form of enrichment and social harmony in the development of the tourist cities.





"The window is one of the most important elements in a building; one that has been developed instinctively to respond to the human being's need for sunlight and air in order to live comfortably in interior spaces"

Antonio Torres



Intervista con il vincitore del Concorso Internazionale per architetti "FAKRO Inspires"

1. Come sei venuto a conoscenza del concorso organizzato da FAKRO?

Me ne ha parlato per la prima volta un amico; mi è sembrata una proposta davvero interessante e ho deciso subito che avrei partecipato.

2. Che cosa ti ha spinto a partecipare?

Ho trovato il concorso proposto da FAKRO piuttosto sfidante, in quanto consisteva nel progettare la ristrutturazione di un edificio pubblico già esistente, ripensandolo anche a livello concettuale. Dare nuova vita a vecchi spazi dimenticati, utilizzando il patrimonio industriale e l'ampia gamma di soluzioni FAKRO è stato un esercizio affascinante, strettamente legato al ruolo dell'architetto nel mondo contemporaneo.

3. Come architetto, cosa ti aspetti dal produttore delle finestre da tetto? Cosa può fare per supportarti nel tuo lavoro?

La finestra è uno degli elementi più importanti dell'edificio. È stata istintivamente progettata per rispondere ai bisogni umani di avere accesso all'aria e alla luce naturale, per trasformare gli spazi indoor in ambienti luminosi e confortevoli. Le finestre

costituiscono oggi una sfida per ogni architetto che voglia sia garantire le migliori condizioni di vita in qualunque tipologia di ambiente, sia evidenziarne le potenzialità in termini di comfort e spazio. Il progettista si aspetta prodotti versatili che possano rispondere ad esigenze e situazioni diverse, adattandosi sia nella forma che nella posizione.

4. Durante lo sviluppo del tuo progetto, ti sei trovato bene a lavorare con i prodotti FAKRO?

Assolutamente sì e non solo per i prodotti: il supporto tecnico offerto dall'azienda durante la fase di progettazione è stato di grandissimo aiuto.

5. Solitamente, dove cerchi ispirazione per i tuoi progetti?

Ogni progetto ha inizio dal contesto in cui deve essere inserito: sono proprio le condizioni di cui si caratterizza il contesto a darci una visione non convenzionale sulla nostra conoscenza visiva e spaziale del luogo stesso. La mente dell'architetto, tuttavia, deve rimanere aperta per poter ideare nuove soluzioni che rispondano concretamente ai cambiamenti demografici e sociali del suo tempo. Il processo di creazione è un fenomeno complesso in cui un insieme di immagini e concetti memorizzati vengono confrontati, sovrapposti, eliminati o combinati per dar vita ad una particolare alchimia. L'ispirazione si trova in qualunque azione quotidiana, non necessariamente legata all'architettura,

ma non bisogna dimenticare l'importanza dell'aspetto estetico e le esigenze delle persone che andranno poi ad abitare il tuo progetto.

6. Come evolverà secondo te la progettazione nel futuro? Quale direzione sta prendendo l'architettura?

Attualmente, la sfida più grande è creare spazi pubblici più ampi utilizzando la minor quantità di energia possibile: questo è l'unico modo per restare al passo con gli standard di vita odierni. Un architetto dovrebbe lavorare sempre di più con un approccio olistico e ricoprire un ruolo cruciale nel team multidisciplinare che, in futuro, sarà necessario per affrontare e risolvere queste problematiche. L'architettura dovrebbe lavorare sempre con l'obiettivo di permettere la miglior integrazione tra le persone, donando loro maggiore libertà e lottando contro la segregazione.

7. Qual è la missione dell'architetto oggi?

Come architetti, dobbiamo essere guidati dal concetto di innovazione. E' nostro dovere proporre esercizi multidisciplinari in cui, attraverso l'ecologia, la sociologia e la scienza, l'architettura possa andare oltre le differenze stilistiche e iniziare a collaborare con la complessità della vita reale nel mondo contemporaneo.

8. Come descriveresti il tuo stile architettonico?

La progettazione è immagazzinamento di informazioni, che vengono poi estrapolate, selezionate e combinate assieme. È l'avvio di un ciclo incessante di creazione e continuo riciclo, che culmina nella realizzazione di una nuova opera. Per me è importante personalizzare ogni progetto, senza classificarlo in un particolare stile o dargli una particolare etichetta. Le mode sono pericolose e, prima di cominciare ad imitare gli altri, è necessario capire perché le cose sono state fatte in un determinato modo. E' fondamentale non chiudere la mente a nuove idee, almeno fino a quando non si è deciso quali sono quelle davvero valide.



25
YEARS
OF INNOVATION

FAKRO®

FAKRO
inspires
space for new visions
INTERNATIONAL DESIGN COMPETITION

International Jury!
Detailed information: www.fakro.com

AUTODESK.
AUTODESK - substantive patron

Antonio Torres

1° premio

FAKRO

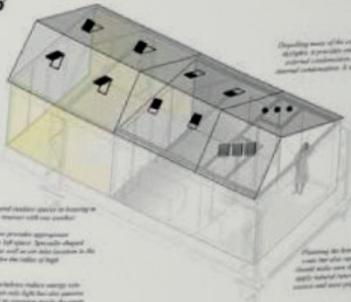


ROOF WINDOWS

The project aims to create shared outdoor spaces for housing in order to enhance residents' or tenants' well-being and quality of life.

Design of FAKRO skylights allows for the installation of solar panels on the roof of the building, for the collection of solar energy.

In winter, energy-efficient roof windows reduce energy costs. In summer, they provide natural ventilation and reduce the need for air conditioning.



SKYLIGHTS

Depending on the location, skylights can be used to provide natural light in the interior of the building. In a project of modern design, they can also be used as a source of energy.

LIGHT TUNNELS

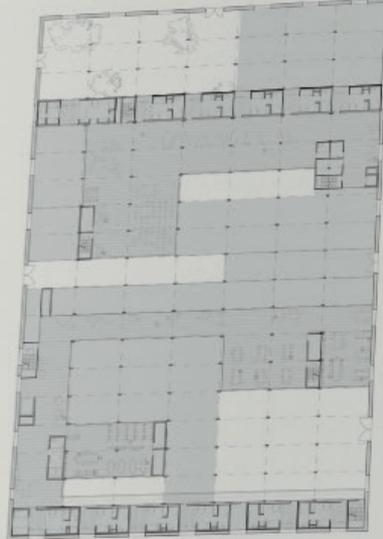
The natural light goes through the building structure to the interior. The light which enters the house through the light tunnels depends on the light intensity outside the building. The more light (intensity) the more light is captured in the building interior.

SOLAR COLLECTOR

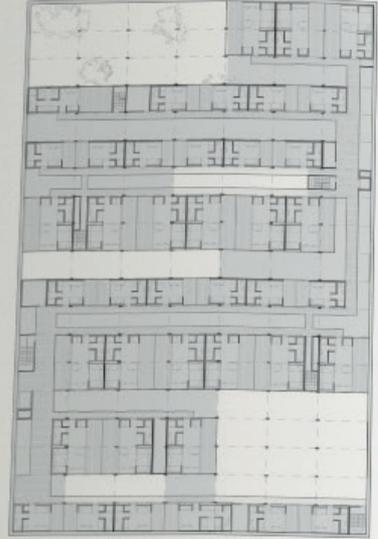
Placing the solar collector on the roof allows for the collection of solar energy. This energy can be used for heating water, for air conditioning, or for other uses.



Ground Floor
Open spaces & Common activities



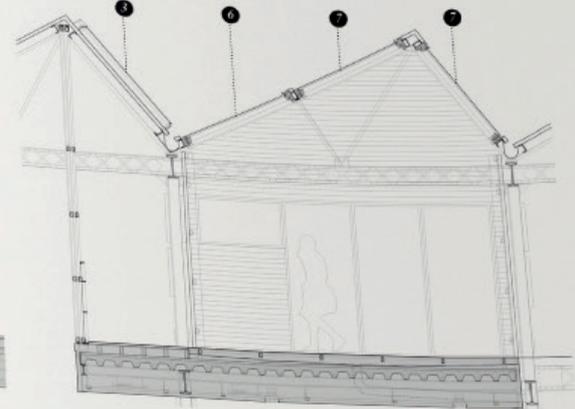
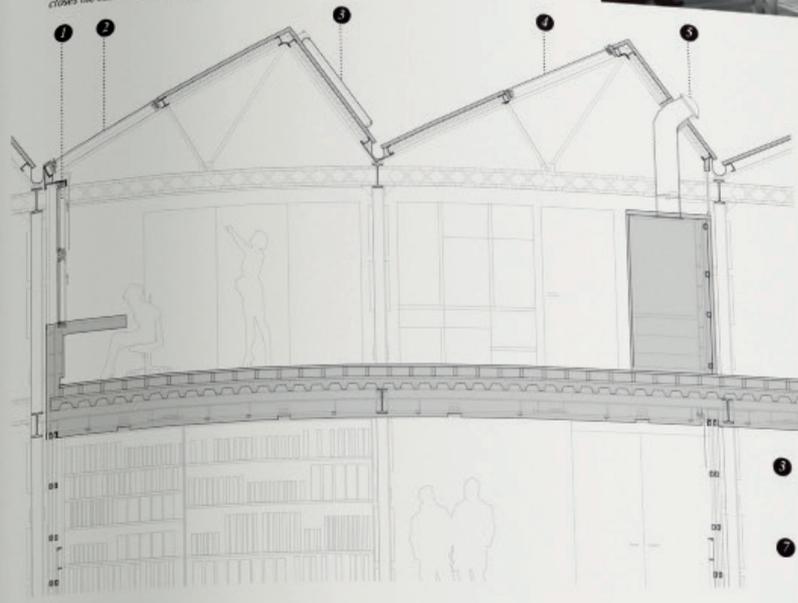
Intermediate Floor
Shared areas & Adapted housing



Upper Floor
Housing units with Shared Courtyards

International Energy Competition
FAKRO
 inspires space for new visions
 ATA252B 3/4

- 1 **FAKRO L-shaped combination tilt and turn window**
The L-shaped windows are designed to be installed where the roof meets a vertical wall. These windows serve to extend the roof windows into the wall. This results in the amount of light entering the room and the field of view being greatly increased. Double coated wood with ecological acrylic lacquer. They can be combined with roof windows of any design.
- 2 **FAKRO Top hung and pivot window**
The outward opening function enables easy approach to the edge of the window and provides a wide view through the open sash. The pivot function enables the clearing of the outer pane and operation the opening through the open sash. Pivot windows are popular types of roof windows. Due to the user's comfort, ease of use and versatility they have found many buyers worldwide.
- 3 **FAKRO Windows with raised axis of rotation**
A popular design of windows with a hinge located in the middle of the window height. Windows are pivotally opened, but the axis of rotation is positioned above the middle height of the window; so even a tall person can walk up to the window edge. The lower part of the sash acts as the window with outward opening function and the top provides additional illumination.
- 4 **FAKRO Light Tunnel SLT with SLZ flashing for profiled roofing materials.**
In order to provide natural light where there are no opportunities to install roof or vertical windows, the Light Tunnels are a modern and ecological solution to the problem of dark rooms. After installation, they practically do not require any cleaning and maintenance.
- 5 **FAKRO Centre Pivot Window 2-wire controlled**
Pivot window with factory-fitted equipment (switchboard, motor and transformer) to enable it to remotely open, close and control accessories via the remote control. Equipped with a rain sensor that automatically closes the sash during the rain.



- 6 **FAKRO Solar collectors**
The FAKRO Solar System is an innovative application of solar collectors integrated into the roof which takes advantage of the sun's solar energy. The installation of solar collectors is directly into the roof slope and not as often happens above the roofing or adjacent to the building.
- 7 **FAKRO Roof window with ERT-S flashing for joining windows on at the ridge**
In order to provide natural light where there are no opportunities to install roof or vertical windows, the Light Tunnels are a modern and ecological solution to the problem of dark rooms. After installation, they practically do not require any cleaning and maintenance.

International Design Competition
FAKRO
 inspires
 space for new visions®
 ATA2S2B 4/4

"La finestra è uno degli elementi più importanti dell'edificio. È stata istintivamente progettata per rispondere ai bisogni umani di avere accesso all'aria e alla luce naturale e trasformare gli spazi indoor in ambienti luminosi e confortevoli."

FAKRO
fusion
before and after
INTERNATIONAL DESIGN COMPETITION

Visit www.fakro.com for more information

FLAT ROOF WINDOW DEF FEEL THE SILENCE



NEW VISION OF THE IGR / SECTION / THE NAIVE VIEW



reddot design award
winner 2016

The DEF flat roof window constructed and manufactured using modern design has been given prestigious Red Dot Award.

You design the daylight we provide

 **FAKRO**[®]

www.fakro.com